

الشركة السورية الدولية للتأمين (أروب سورية)

شركة مساهمة مغفلة عامة

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الشركة السورية الدولية للتأمين (أروب سورية)

شركة مساهمة مغلقة عامة

بيان الوضع المالي

كما في ٣١ كانون الأول		ايضاح	الموجودات
٢٠١١	٢٠١٢		
ل.س.	ل.س.		
٢٥٤,٨٩٣,٤٧٠	١٨١,٢٨٦,١٦٦	٥	النقد و ما يوازي النقد
٢,١٢٦,٥٨٣,٩٢٥	١,٩٢١,٢٧٥,١٧٦	٦	ودائع لأجل لدى المصارف
-	٢١,٦٨٣,٧٩١	٧	استثمارات مالية متوفرة للبيع
٦٤,٦١٧,٥١٦	٢٩,٣٢٩,١٤٢	٨	عملاء مدينون، وسطاء ووكلاء تأمين
١٢,١٠٤,٢٥٥	٥,٨١٢,٥٧٨		حسابات مدينة من شركات التأمين وإعادة التأمين
١٥٦,٨٥٠,١١٠	٣٠٠,٥٩٦,٥٥١	٩	حصة معيدي التأمين من الإحتياطيات الفنية و الحسابية
٢,٠٩٣,٨١١	٣,٩٩٧,٣٦٥	١٠	ذمم مدينة - أطراف ذات علاقة
١٢٦,٤٠٥,٣٦٨	٧٠,٨٤٩,٤١٦	١١	فوائد مستحقة غير مقبوضة و موجودات أخرى
١٧٠,٤٥٥,٤٧٨	٥٤٠,٢٥٢,٢٤٦	١٢	الموجودات الثابتة المادية (بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم)
٢,٤٥٧,٢٥٣	١٧٩,١٩٠	١٣	الموجودات الثابتة غير المادية (بعد تنزيل الإطفاء المتراكم)
-	١,١٢٩,٩٨٤	١٤	الموجودات الضريبية المؤجلة
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥	وديعة مجمدة لصالح هيئة الإشراف على التأمين
<u>٢,٩٤١,٤٦١,١٨٦</u>	<u>٣,١٠١,٣٩١,٦٠٥</u>		مجموع الموجودات

رئيس مجلس الإدارة

عمر أزهرى

المدير العام

بشار الحلبي

المدير المالي

جهاد حسن

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ تشكل جزءاً أساسياً من البيانات المالية

الشركة السورية الدولية للتأمين (أروب سورية)

شركة مساهمة مغفلة عامة

بيان الوضع المالي / تابع

كما في ٣١ كانون الأول		إيضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
ل.س.	ل.س.		
١١٨,٧٤٦,٥٥٥	٦٥,٠٨٥,٤٠٤	١٦	المطلوبات حسابات دائنة لشركات التأمين و إعادة التأمين
١١,٩٤٩,٦١٧	١٧,٦٥٩,٩٣٧	١٧	عملاء دائنون ووسطاء تأمين
١,٤٢٩,٨٣١,٨٢١	١,٥٦٧,٩٦٨,٤٦٣	١٨	الإحتياطيات الفنية و الحسابية
٩٥,٠٤٧,١١٦	١٤٤,٧٨٥,٦٣٨	١٩	ذمم دائنة و دائنون محتلفون
-	١,٤٤١,٢٥١	٩	ذمم دائنة - أطراف ذات علاقة
٢٤,٨٢٤,٠٦٤	٢٦,٣٩٨,٤١٤	٢٠	مؤونة ضريبة الدخل
١,٦٨٠,٣٩٩,١٧٣	١,٨٢٣,٣٣٩,١٠٧		بمجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١	رأس المال
٤٦,٩٤٧,٩٧٣	٥٧,٩٢٧,١٨٧	٢٢	احتياطي قانوني
٣٠,٩٥٨,٥٨٥	٦٢,٩٣٧,٣٦١	٢٢	احتياطي خاص
-	( ٦,٤٠٣,٢٣٩)	٢٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتوفرة للبيع
١٨٣,١٥٥,٤٥٥	١٦٣,٥٩١,١٨٩		أرباح مدورة
١,٢٦١,٠٦٢,٠١٣	١,٢٧٨,٠٥٢,٤٩٨		بمجموع حقوق المساهمين
٢,٩٤١,٤٦١,١٨٦	٣,١٠١,٣٩١,٦٠٥		بمجموع المطلوبات و حقوق المساهمين

رئيس مجلس الإدارة

عمر أزهري

المدير العام

نشار الحلبي

المدير المالي

جهاد حسن

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ تشكل جزءاً أساسياً من البيانات المالية

الشركة السورية الدولية للتأمين (آروب سورية)

شركة مساهمة مغفلة عامة

بيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول			
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ل.س.	ل.س.		الإيرادات:
٨٤٠,٨١٤,٦١٦	٦٤٨,٤٥٣,٥٠١		إجمالي الأقساط المكتتب بها
( ١٩٦,٩٥١,٥٠١ )	( ٢٣٤,٢٦٤,٦٦٤ )		حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط المكتتب بها
٦٤٣,٨٦٣,١١٥	٤١٤,١٨٨,٨٣٧		صافي الأقساط المكتتب بها
٨٠,٣٧١,٤٧٧	٢١٢,٧٩١,٩٥٥		صافي التغير في احتياطي أقساط غير مكتسبة
٧٢٤,٢٣٤,٥٩٢	٦٢٦,٩٨٠,٧٩٢	٣٤ و ٢٤	صافي أقساط التأمين
٥٨,٨٥٨,٥٨١	٤٥,٦٩٠,٩١٩	٣٤	عمولات مقبوضة
١٦٤,٨٠٢,٣٧٩	١٧٧,٢١٤,٣٠٩	٢٥	فوائد من ودائع لدى المصارف
-	٥,٣٥٦,٧٩٥		إيرادات أخرى
١٠,٨٠٤,٥٢٣	٣٠,١٦٥,١٠١		فروقات صرف إيجابية
٩٥٨,٧٠٠,٠٧٥	٨٨٥,٤٠٧,٩١٦		إجمالي الإيرادات
			المصاريف:
( ٤٦٨,٥٠٨,٨٩٩ )	( ٤٤١,٦١٥,٧٧٥ )	٣٤	إجمالي المطالبات المدفوعة
( ١٥٦,٨١٠,٨٩٣ )	( ١٦٤,٩٠٥,٤١١ )	٣٤	حصة معيدي التأمين من إجمالي المطالبات المدفوعة
( ٣١١,٦٩٨,٠٠٦ )	( ٢٧٦,٧١٠,٣٦٤ )		صافي المطالبات المدفوعة
( ٢٠٩,٤٠٠,٣٤٤ )	( ٢٠٧,١٨٢,١٥٦ )		صافي التغير في مطالبات قيد التسوية و مطالبات حدثت و لم يبلغ عنها
( ٥٢١,٠٩٨,٣٥٠ )	( ٤٨٣,٨٩٢,٥٢٠ )	٣٤ و ٢٦	صافي المطالبات
( ٧٣,٦٤٢,٦٦٩ )	( ٧٠,٣٣٣,٦٥٩ )	٣٤ و ٢٧	عمولات مدفوعة ومصاريف إنتاج أخرى
( ١٩,٠٨٢,٦٥٥ )	( ٩,٠٩٠,٠٠٠ )	٣٤	مصاريف اتفاقيات فائض الحسارة
( ١٠٤,٨٠٧,٩٠٨ )	( ١٠٩,٤٥٨,٩٢٦ )	٢٨	رواتب و أجور و ملحقاتها
( ٥٠,٠٧٨,٤٠٢ )	( ٥٨,٤٠٣,٨٥٧ )	٢٩	مصاريف ادارية و عمومية
( ١٨,٨٩٤,٠٢٩ )	( ٩,٥٨٨,٤٨٩ )	١٣ و ١٢	الاستهلاكات و الإطفاءات
( ٥,٠٦٢,٠٠٠ )	( ٥,٠٠٠,٠٠٠ )	١٩	مخصص دعاوي قضائية
( ٢,٠٠٠,٠٠٠ )	( ٢٥,٨٣٤,٨٩٧ )	٧	مؤونة ديون مشكوك بتحصيلها
( ٢٧٨,٦٧٠ )	( ١,٢١٣,٤٣٠ )		فوائد و أعباء مالية
( ٣,٨٦١,٥١٠ )	( ٢,٨٠٠,٠٠٠ )	٣٠	فوائد و أعباء مالية لشركات إعادة التأمين
( ٧٩٨,٨٠٦,١٩٣ )	( ٧٧٥,٦١٥,٧٧٨ )		إجمالي المصاريف
١٥٩,٨٩٣,٨٨٢	١٠٩,٧٩٢,١٣٨		أرباح السنة قبل ضريبة الدخل
( ٢٤,٨٢٤,٠٦٤ )	( ٢٦,٣٩٨,٤١٤ )	٢٠	ضريبة الدخل والإدارة المحلية
١٣٥,٠٦٩,٨١٨	٨٣,٣٩٣,٧٢٤		صافي أرباح السنة
			دخل شامل آخر:
( - )	( ٦,٤٠٣,٢٣٩ )	٢٣	صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتوفرة للبيع
١٣٥,٠٦٩,٨١٨	٧٦,٩٩٠,٤٨٥		بمجموع الدخل الشامل
١٣,٥١	٨,٣٤	٣١	ربحية السهم الأساسية و المخففة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ تشكل جزءاً أساسياً من البيانات المالية

الشركة السورية الدولية للتأمين (آروب سورية)

شركة مساهمة مغلقة عامة

بيان التغييرات في حقوق المساهمين

إيضاح	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي خاص	المتوفرة للبيع	أرباح مدورة	المجموع	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المالية
	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٩٥٨,٥٨٥	١٤,٤٦٣,٦٢٤	-	١٤٠,٥٦٩,٩٨٦	١,١٨٥,٩٩٢,١٩٥	
تخصيص احتياطي خاص عن أرباح عام ٢٠١٠	-	-	١٦,٤٩٤,٩٦١	-	(١٦,٤٩٤,٩٦١)	-	
٢٢ تخصيص احتياطي قانوني	-	١٥,٩٨٩,٣٨٨	-	-	(١٥,٩٨٩,٣٨٨)	-	
٣٢ توزيعات أرباح	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	
الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	١٣٥,٠٦٩,٨١٨	١٣٥,٠٦٩,٨١٨	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٩٤٧,٩٧٣	٣٠,٩٥٨,٥٨٥	-	١٨٣,١٥٥,٤٥٥	١,٢٦١,٠٦٢,٠١٣	
أرباح عام ٢٠١١	-	-	٣١,٩٧٨,٧٧٦	-	(٣١,٩٧٨,٧٧٦)	-	
٢٢ تخصيص احتياطي قانوني	-	١٠,٩٧٩,٢١٤	-	-	(١٠,٩٧٩,٢١٤)	-	
٣٢ توزيعات أرباح	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	
الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٨٣,٣٩٣,٧٢٤	٧٦,٩٩٠,٤٨٥	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٧,٩٢٧,١٨٧	٦٢,٩٣٧,٣٦١	(٦,٤٠٣,٢٣٩)	١٦٣,٥٩١,١٨٩	١,٢٢٨,٠٥٢,٤٩٨	

الشركة السورية الدولية للتأمين (آروب سورية)

شركة مساهمة مغلقة عامة

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
ل.س.	ل.س.	
١٥٩,٨٩٣,٨٨٢	١٠٩,٧٩٢,١٣٨	التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية:
		أرباح السنة قبل ضريبة الدخل
١٨,٨٩٤,٠٢٩	٩,٥٨٨,٤٨٩	تعديلات للوصول إلى صافي التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية
٥,٠٦٢,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣ و ١٢ الاستهلاكات والاطفاءات
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٨٣٤,٨٩٧	٧ مخصص دعاوى قضائية
١٨٥,٨٤٩,٩١١	١٥٠,٢١٥,٥٢٤	التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية قبل حركة رأس المال العامل
٤,١٢٤,١٤٢	٩,٤٥٣,٤٧٧	النقص في عملاء مدينون، وسطاء و وكلاء تأمين
١٠,٧٨٤,٩٠٢	٦,٢٩١,٦٧٧	النقص / (الزيادة) في حسابات مدينة من شركات التأمين وإعادة التأمين
٣,٤١٦,٦٢١	( ١٤٣,٧٤٦,٤٤١)	الزيادة في حصة معيدي التأمين من الاحتياطات الفنية والحسابية
١٢٤,٣٣٤	( ١,٩٠٣,٥٥٤)	الزيادة في ذمم مدينة- أطراف ذات علاقة
٢,٢٧١,٣٧٦	٥٥,٥٥٥,٩٥٢	النقص / (الزيادة) في فوائد مستحقة غير مقبوضة وموجودات أخرى
١٢,٢٧٩,٤٠٨	( ٥٣,٦٦١,١٥١)	النقص في حسابات دائنة لشركات التأمين وإعادة التأمين
٧٨٤,٤٦٨	٥,٧١٠,٣٢٠	الزيادة / (النقص) في عملاء دائنون ووسطاء تأمين
١٣٢,٤٤٥,٤٨٨	١٣٨,١٣٦,٦٤٢	الزيادة في الإحتياطيات الفنية و الحسابية
١٠,٦٤١,١١٣	٤٤,٧٣٨,٥٢٢	الزيادة في ذمم دائنة ودائنون مختلفون
-	١,٤٤١,٢٥١	الزيادة في ذمم دائنة- أطراف ذات علاقة
( ٢٧,٥١٩,٢٥٨)	( ٢٤,٨٢٤,٠٦٤)	٢٠ ضريبة مدفوعة
٢٧٥,٨٨٠,٢٨٧	١٨٧,٤٠٨,١٥٥	صافي الأموال الناتجة من النشاطات التشغيلية

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ تشكل جزءاً أساسياً من البيانات المالية

الشركة السورية الدولية للتأمين (آروب سورية)

شركة مساهمة مغفلة عامة

بيان التدفقات النقدية/تابع

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		إيضاح
٢٠١١	٢٠١٢	
ل.س.	ل.س.	
		التدفقات النقدية من النشاطات الاستثمارية:
		ودائع لأجل لدى المصارف
٥٤,٦١٠,٢٠٨)	٢٠٥,٣٠٨,٧٤٩	
-	( ٢٩,٢١٧,٠١٤)	١١ شراء استثمارات مالية متاحة للبيع
١٣٩,١٢٦,٨٣٩)	( ٣٧٧,١٠٧,١٩٤)	١٢ شراء موجودات ثابتة مادية
١٤٣,٧٠٠)	-	١٣ شراء موجودات ثابتة غير مادية
١٩٣,٨٨٠,٧٤٧)	( ٢٠١,٠١٥,٤٥٩)	صافي الأموال المستعملة في النشاطات الاستثمارية
		التدفقات النقدية من النشاطات التمويلية:
		توزيع أنصبة أرباح
٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	( ٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	٣٢
٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	( ٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	صافي الأموال المستعملة في النشاطات التمويلية
		صافي (النقص)/ الزيادة في النقد و ما يعادل النقد
٢١,٩٩٩,٥٤٠	( ٧٣,٦٠٧,٣٠٤)	
٢٣٢,٨٩٣,٩٣٠	٢٥٤,٨٩٣,٤٧٠	٥ النقد و ما في حكمه في بداية السنة
٢٥٤,٨٩٣,٤٧٠	١٨١,٢٨٦,١٦٦	٥ النقد و ما في حكمه في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ تشكل جزءاً أساسياً من البيانات المالية